بسم الله الرحمن الرحيم

ހައިކޯޓުގެ ޤަޟިއްޔާ
ހައިކޯޓު

# ޝަރީޢަތް ނިންމުން

- ޤަޟިއްޔާ ނަންބަރު: 2019/HC-A/578
- އިސްތިއުނާފުކުރި ފަރާތް: ސްޓޫލާސްޕާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް
- އިސްތިއުނާފު ކުރެވުނު ފަރާތް: މުޙައްމަދު ޔޫސުފް / ގުލްފަރުނާގެ، ރ.އަލިފުށި
- މައްސަލައިގެ ބާވަތް: މަސައްކަތާއި މުދަލާއި ޚިދުމަތުގެ އަގު ހޯދުމަށް އެދި ހުށަހަޅާ މައްސަލަ

މައްސަލަ ބެލި ފަނޑިޔާރުންގެ މަޖިލިސް:
ފަނޑިޔާރު މުޙައްމަދު ނިޔާޒް
ފަނޑިޔާރު ޢަލީ ސަމީރު
ފަނޑިޔާރު މުޙައްމަދު ފައިސަލް

ނިމުނު ތާރީޚް: 09 ރަމަޟާން 1443 / 10 އޭޕްރީލް 2022

ހައިކޯޓުގައި ޤަޟިއްޔާ ރަޖިސްޓަރީ ކުރެވުނު ތާރީޚު:

23 ރަބީޢުލްއައްވަލް 1441

20 ނޮވެމްބަރު 2019

---

**އިސްތިއުނާފުކުރެވުނު މައްސަލަ:**

- **ނަންބަރު:** 1173/Cv-C/2018
- **ނިންމި ކޯޓު:** ސިވިލް ކޯޓު
- **މައުޟޫޢު:** މަސައްކަތާއި މުދަލާއި ހިދުމަތުގެ އަގު ހޯދުމަށް އެދި ހުށަހަޅާ މައްސަލަ
- **ހުށަހެޅުނު ތާރީޚު:** 12 މާރިޗު 2018
- **ނިމުނު ތާރީޚު:** 27 ފެބްރުއަރީ 2019

މައްސަލަ – މަސައްކަތާއި މުދަލާއި ހިދުމަތުގެ އަގު ހޯދުމަށް އެދި ހުށަހަޅާ މައްސަލަ - [illegible]

ފަނޑިޔާރު މުޙައްމަދު ނިޔާޒުގެ ރައުޔު، މި ރައުޔަށް ފަނޑިޔާރު ޢަލީ ސަމީރު އާއި ފަނޑިޔާރު މުޙައްމަދު ފައިސަލް ތާއީދު ކުރައްވަމެވެ.

## މައްސަލައިގެ ތަފްޞީލު

1. "ސަފާރީ ޓޫރްޒް [illegible] އެންޑް ސަޕްލައި [illegible]" ގެ ނަމުގައި، އިސްތިއުނާފުކުރާ [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް[1] (މިގެ ފަހުން [illegible]/އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތް) އާއި [illegible] [illegible] މުޙައްމަދު ޔޫސުފް[2] (މިގެ ފަހުން މުޙައްމަދު ޔޫސުފް/އިސްތިއުނާފު ލިބުނު ފަރާތް) އާ ދެމެދު 11 ނޮވެމްބަރު 2009 ގައި އެއްބަސްވުމެއްގައި ސޮއިކުރިއެވެ. "ސަފާރީ ޓޫރްޒް [illegible] އެންޑް ސަޕްލައި [illegible]" އަށް 16 އޮގަސްޓް 2010 ގައި "އެޑެންޑަމް" ގެ ގޮތުގައި އިސްލާޙުތަކެއް ގެނެވުނެވެ.

2. ބަޔާންކުރެވިދިޔަ އެގްރީމަންޓްގެ ދަށުން، މުޙައްމަދު ޔޫސުފް ކޮށްދިން ބައެއް މަސައްކަތްތަކަށް ލިބެންޖެހޭ އަގު ނުދިނުމުން މުޙައްމަދު ޔޫސުފްގެ ފަރާތުން، މަސައްކަތާއި މުދަލާއި ޚިދުމަތުގެ އަގު ހޯދުމަށް އެދި މައްސަލައެއް ހުށަހެޅިއެވެ. އެމައްސަލަ ސިވިލް ކޯޓުން ބަލާފައިވަނީ އެކޯޓުގެ ނަންބަރު: 1173/Cv-C/2018 ގަޟިއްޔާއިންނެވެ.

3. ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު: 1173/Cv-C/2018 ގަޟިއްޔާ އެކޯޓުން ނިންމަވާފައިވަނީ ޝަރުޢީ އަދި ޤާނޫނީ ހަމަތަކާއި ޚިލާފުކަމަށްބުނެ، [illegible]ގެ ފަރާތުން އެގަޟިއްޔާ ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓަށް ހުށަހަޅައިފިއެވެ. އެމައްސަލަ ހައިކޯޓުގައި ބަލަން ހަމަޖެހިގެން އޮތީ، ހައިކޯޓުގެ ނަންބަރު:2019/HC-A/221 ގަޟިއްޔާ އިންނެވެ. އެގަޟިއްޔާގެ ޝަރީޢަތް ހިންގުމަށް 23 އޮކްޓޫބަރު 2019 ދުވަހުގެ 09:00 އަށް ތާވަލުކުރެވުނު

---

[1] ރަޖިސްޓްރޭޝަން ނަންބަރު: C-0919/2006

[2] އައިޑީ ކާޑު ނަންބަރު:A040574

ފޮނުވުނު ނަންބަރު: 95-B2/CHT/2019/4677 (06 އޮކްޓޫބަރު 2019) އަދި 07 އޮކްޓޫބަރު 2019 ދުވަހު [illegible] [illegible]. [illegible]، [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ހައިކޯޓުގެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible]، ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓުގެ ޤަވާޢިދުގެ 48 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) ގައިވާ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

4. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] / [illegible] [illegible] [illegible].

## ސިވިލް ކޯޓުން މައްސަލަ ނިންމިގޮތް:

5. ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު: 1173/Cv-C/2018 މައްސަލާގެ [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] ނިންމާފައިވަނީ؛

> "[illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible]، [illegible] / [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] "[illegible] [illegible]" [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] US$3,729,890.48 ([illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]) [illegible] [illegible] US$562,606.62 ([illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]؛
>
> [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 27 [illegible] 2019 [illegible] [illegible] 03 ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ސިވިލް ކޯޓުން [illegible]، [illegible] [illegible]

ދަޢުވާ ލިބުނު ސްޓެޓިއުޓަރީ ޕްރޮވިޝަން ލިމިޓޭޝަން އަންގައި، މިމުއްދަތު މަތީން
ހުށަނުހެޅޭނެއެވެ."

މިފަދައިންނެވެ.

## އިސްތިއުނާފީ ނުކުތާތައް:

6. ސިވިލް ކޯޓުގެ ނިންމެވުން: 1173/Cv-C/2018 ގެ ޤަޟިއްޔާ ނިންމަވާފައިވަނީ ޝަރުޢީ އަދި ޤާނޫނީ ހަމަތަކާއި ޚިލާފަށްކަމަށް ބުނެ، ސްޓެޓިއުޓްގެ ފަރާތުން ދިރިއުޅޭ ނުކުތާތަކެއް ހުށަހަޅާ އަންނިޔާތަކާއި ބެހޭގޮތުން ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓުގެ ސަރަހައްދުގެ މަޖިލީހުގެ ވަކަށް ދައްކާފައިވާތީއެވެ. މިގޮތުން ހުށަހަޅާފައިވާ ނުކުތާތަކަކީ:

6.1 ފުރަތަމަ ނުކުތާއަށް: އިސްތިއުނާފުކުރުމުން ހުށަހަޅާފައިވާ މައްސަލާގައި ދަށު ކޯޓު މަޢުލޫމާތުގެ ނިންމެވުމުގެ 5 ވަނަ ސަފްޙާގައި، ދިމާއްސަކުރައްވާފައިވާ ހުށަހަޅާފައިވާ ޝަރީޢަތުގައި ދައުލަތުން ފަރާތުން ދައުލަތުގެ ފަރާތުން ޤާނޫނީ ނުކުތާތަކެއް އިންސާނިއްޔަތުގެ ނަންބަރުތަކާއި، އިންސާނިއްޔަތުގެ ތަރުޖަމާއި، ފައިސާގެ އަދަދާއި، ލިބުން ފައިސާއާއި އުޅެނިކޮށް ފައިސާގެ ޢަދުލުއިންސާފު ހިމެނޭގޮތަށް އޮންނަގޮތުން، އެއިން އެއްވެސް ކަމެއްގެ ސަބަބަކާއިގެން އިންސާފު ސަލާމަތު ދައުލަތުގެ ނުވަތަ ފުރަގަސްކުރުމުގެ އިޖުރާއާތަށް ބަލައިގަތުމަށް، ދަށު ކޯޓު މަޖިލިސްގައި މުޅިއަހަރު ހުށަހަޅާފައިވާ ޤާނޫނީ ހުށަހެޅުމެއް ސްޓެޓިއުޓް ފުރައިވެޖ ލިމިޓޭޝަން ވާނީ އިސްލާމްކުރެވިފައިވާ އަދި މިއީ، ވަކަށް ގިނަ އަހަރުތަކުގެ ކުރީގެ މުއްދަތުތަކަށްވީތީ، މިއްދަތުގައި ގޮތް ފުރަތަމަ ލިއުންތައް ނަމަ ވަރަކަށް ދަށު ކޯޓުގައިވާ ސްޓެޓިއުޓް ފުރައިވެޖ ލިމިޓޭޝަން ފަރާތަކުން ފައިސާ ނަގަށް، ދަށު ކޯޓު މަޖިލިސްގައި މިއިން އެއްވެސް ކަމަކަށް އެކަށީގެންވާ ގޮތުގައި ރިޢާޔަތް ނުކުރައްވާފައިވާކަމަށް ހުށަހަޅާ ނުކުތާއެވެ.

---

6.2 ދެވަނަ ނުކުތާއަކީ: އިސްތިއުނާފުކުރުމަށް ހުށަހަޅާފައިވާ މައްސަލާގައި ދަށު ކޯޓު މަރުޙަލާގެ ނިންމުމުގައި، ސްކޫބާސްޓާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއިން އަދާކުރި ފައިސާގެ އަދަދަކީ US$3,150,127.70 ކަމުގައި ކަނޑައަޅުއްވާފައިވަނީ ހަމައެކަނި މުޙައްމަދު ޔޫސުފް ހުށަހެޅި ލިޔެކިޔުންތަކުގައި [illegible] ލިބުނުކަމަށް ބުނާ ފައިސާގެ [illegible] އެކަނި [illegible] [illegible] ދަށު ކޯޓުން ނިންމުމުގައި، ސްކޫބާސްޓާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއިން [illegible] ޖުމުލަ ފައިސާގެ އަދަދު ސާބިތުކޮށްދިނުމަށް ހުށަހެޅި ބޭންކް ސްޓޭޓްމެންޓްތަކާއި، މުޙައްމަދު [illegible] [illegible] 2014 ވަނަ އަހަރު ހުށަހެޅި ބޭންކް ސްޓޭޓްމެންޓްތަކާއި، މުޙައްމަދު [illegible] ކޯޓު މަރުޙަލާގައި އަދަދަކީ ފައިސާގެ ހިސާބު [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ސްކޫބާސްޓާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއިން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ދަށު ކޯޓު މަރުޙަލާގެ ނިންމުމުގައި [illegible] [illegible] [illegible].

6.3 ތިންވަނަ ނުކުތާއަކީ: އިސްތިއުނާފުކުރުމަށް ހުށަހަޅާފައިވާ މައްސަލާގައި ދަށު ކޯޓު މަރުޙަލާގެ ނިންމުމުގެ 6 ވަނަ [illegible] މުޙައްމަދު [illegible] [illegible] [illegible] ސްކޫބާސްޓާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއިން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ސްކޫބާސްޓާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއިން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ސްކޫބާސްޓާ ޕްރައިވެޓް

ލިމިޓެޑްއިން ދޫކުރެވިފައިވާތީ ބަޔާންކޮށްދީފައި ބޭނުން އޮތްކަމަށް، ދަރުބާރުން ނިންމާލާފައިވާނަމަވެސް، މިގޮތަށް ދަރުބާރުން ނިންމާލާފައިވާ ދެފަރާތުގެ ދެމެދުގައި އޮތް އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ބައެއް ދޫކޮށްލާ ބާރު ވާލްފުއާއި ގުޅުންހުރި މައްސަލަތަކާއި ގުޅޭ [illegible] ކަނޑައަޅާފައި [illegible] [illegible] ނުކުތާތަކެވެ.

## ފާހަގަކުރެވުނު ކަންކަން

7. މިމައްސަލައާއި ގުޅިގެން ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު: 1173/Cv-C/2018 ގެ ޝަރީޢަތް ނިމުނު ގޮތުގެ ޚުލާޞާއަކީ، އެމައްސަލަ އިސްތިއުނާފުކުރިފަރާތުން [illegible] ހައްގުން ހަރަކާތްތެރިވާ ނުކުތާތަކަކީ، އެއްބަސްވުމާއި ގުޅިގެން ދެފަރާތުން [illegible] ދެކޮޅަށް ސަރަޙައްދުގެ މަޢުލޫމާތު ދީފައިވާ ފާހަގަކުރެވޭތީއެވެ، މައްސަލައާއި ގުޅުންހުރި [illegible] [illegible] ކަނޑައަޅައި ސަރަޙައްދު ފާހަގަކުރެވެއެވެ.

## އިސްތިއުނާފު ހުށަހަޅާ ނުކުތާ:

8. [illegible] ސްކޫލްސްޓޯރގެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ދެމެދު [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، މިމައްސަލައާއި [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] ސްކޫލްސްޓޯރއިން [illegible] [illegible] ނިންމާފައިވާ [illegible] ކޯޓުގެ ޝަރީޢަތުގައި ފާހަގަކުރެވިފައިވާ [illegible] ނުކުތާތަކެވެ.

---

9. އިސްތިއުނާފު ރައްދުވާ ފަރާތުން މިނުކުތާއާއި ގުޅިގެން ފާހަގަކުރަނީ، މިއީ ދަށު ކޯޓުގައި [illegible] ނެގި ނުކުތާއެއް ނޫންކަމަށެވެ. އެހެންކަމުން، މިނުކުތާއަކީ ހައިކޯޓުގައި ބަހުސް ކުރެވޭނެ ނުކުތާއެއް ނޫންކަމަށެވެ. މިގޮތުން، މިމައްސަލައިގައި އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތުން ޖަވާބު ދިނުމަށް އެކަށީގެންވާ ދިގު މުއްދަތެއް ލިބިގެން ދިޔައިރު، ހަމައެކަނި ދައުވާއަށް އިންކާރު ކުރާކަމަށް ބުނުމަކުން ނުފުދޭ ކަމަށެވެ.

10. މިނުކުތާއަށް ބަލާއިރު، ދަށުކޯޓަށް ހުށަހަޅާ ދައުވާއާމެދު ޖުމްލަ ގޮތެއްގައި އިންކާރު ކުރާކަމަށް [illegible] އެދައުވާ ސާބިތު ކުރުމަށް ދައުވާކުރާ ފަރާތުން ހުށަހަޅާ [illegible] އިންކާރު ކުރުންތަކަށް ބުރައެއް ނުއެޅެއެވެ. ދައުވާ ސާބިތުކުރުމަށް ދައުވާކުރާ ފަރާތުން ހުށަހަޅާ [illegible] ކުރަންޖެހޭނީ، [illegible] އެހެން [illegible] ހުށަހަޅައިގެންނެވެ. ދަށު ކޯޓުގައި [illegible] ފަރާތުން [illegible]

11. [illegible] 24/76 ([illegible]) ގެ 5 ވަނަ މާއްދާގައި ބަޔާންކުރަނީ،

> "[illegible]"

ހުއްދަދޭ ޤާނޫނުގެ 5 ވަނަ މާއްދާގައި ބަޔާންކުރާ އިސްތިސްނާ ބަހައްޓާ ސާބިތުވެއެވެ. އަދި ހުއްދަދޭ ޝަރުޠުތަކާއި ޚިލާފުވެއްޖެ ކަމަށް ބުނެވެނީ ސްޓޭޓްމަންޓްގެ ވާހަކައިން "އެސްޓީއޯ" އިންވޮއިސްގެ ޝަރުޠާ ހިލާފަށް ފައިސާ ދެއްކި "އެސްޓީއޯ"ކަން އެނގޭން ނެތީމެވެ.

## އިސްތިއުނާފުގެ ދެވަނަ ނުކުތާ:

12. ސްޓޭޓްމަންޓުން މުޢާމަލާތުގައި ބުނަނީ، މިމައްސަލަ ދަށު ކޯޓުން ނިންމިއިރު، ސްޓޭޓްމަންޓް ޕްރޮޖެކްޓް ދިމާވެއިން އަދާކުރި ފައިސާއަކީ US$3,150,127.70 (ތިންމިލިއަން އެއްލައްކަ ފަންސާސްހާސް އެއްސަތޭކަ ހަތާވީސް ޑޮލަރު ހަތްދިހަ ސެންޓް) ކަމަށް ކަނޑައަޅާފައިވާތީ، ހަމައެކަނި މުޤައްރަރު ޝަރުޠު ހުށަހެޅި ލިޔެކިޔުންތަކަށް ބަލައި އޮޑިޓަރުން ލިބުނުކަމަށް އެއް ބާކީ ފައިސާގެ މައްޗަށް އެކަކު ބަލާފަ ކަމަށެވެ. މިގޮތުން ބަލާއިރު، ސްޓޭޓްމަންޓުން ދެއްކި ޖުމުލަ ފައިސާގެ އަދަދު ސްޓޭޓްމަންޓްތަކުން ސްޓޭޓްމަންޓުން ހުށަހެޅި ބިލްތައް ސްޓޭޓްމަންޓްތަކާއި، މުޙައްމަދު ޝާހިދުގެ ވާހަކައިން 2014 ވަނަ އަހަރު ހުށަހެޅި ސްޓޭޓްމަންޓްތަކާއި، މުޙައްމަދު ޝާހިދުގެ ވާހަކައިން ކޯޓު މަރުޙަލާގައި ދެކެން އިންވޮއިސްތަކުގައި އެއް ހުށަހެޅި ކާޑު އިންވޮއިސްއެއްގައި ހިމެނޭ ފައިސާގެ އަދަދަކީ "އެޑްވާންސްޕޭމަންޓް" ސްޓޭޓްމަންޓުން އަދާކޮށްފައިވާ ފައިސާއެއްކަމަށް އެއިން ކޮންމެ އިންވޮއިސްއެއްގައި ލިޔެވިފައިވާ އަދަދާއި ގެންނަން ކަނޑައަޅައިގެން އަދާކުރަނީ މުޙައްމަދު ޝާހިދުއާ ފައިސާ ދެއްކިކަން އެނގެން އޮތް ހެއްކެއް ހުށަހަޅާފައި ނެތް ކަމަށެވެ.

13. މިކަންތަކަށް ބަލާއިރު، ސްޓޭޓްމަންޓްގެ ވާހަކައިން، ދަށު ކޯޓަށް ހުށަހެޅި ޑޮކިއުމަންޓް 7 ޗާޓުގައިވާ "ސްޓޭޓްމަންޓް ޕްރިޓް ލިސްޓް އިންވޮއިސް އެންޑް ޕޭމަންޓް ރިކޮންސިލިއޭޝަން" ގައި ބަޔާންކުރާ އިންވޮއިސްތަކާއި މުޙައްމަދު ޝާހިދުގެ ވާހަކައިން ހުށަހެޅި "އެޑްވާންސް ޕޭމަންޓް ރިކޮންސިލިއޭޝަން/ރިޕޯޓް" ސްޓޭޓްމަންޓްގައި ބަޔާންކުރާ އިންވޮއިސްތަކުގެ އަދަދުތައް ދިމާވެއެވެ. ހަމައެކަނި މިބާވަތުގެ އެއް، ކޮންސަލްގެ ދެކޮޅަށް އިޢުތިރާޒު ހުށަހެޅި،

ރިޖިސްޓަރުގެ ޗެކުގައި އެސައިންމަންޓް ޔަގީންކޮށްދީފައި އެއް ލިޔުމެއް. އިންވެސްޓްމަންޓުގައި ބައްޓަންކޮށް ސަޕް

ލެޓަރު އެއްގޮތަށް ލިޔުމެއް ނެތެވެ.

**14.** ސްކޫބަސްޕާގެ ފަރާތުން ހުށަހަޅާ ޗެކުގައި ހުށަހެޅި ސްކޫބަސްޕާގެ 2 ޑިރެކްޓަރުން ސޮއިކޮށްފައިވާ ލިޔުމެއްގައި

ބަޔާންކޮށްފައި ވަނީ:

> "We confirm that the **US$640,659.03 (Six Hundred and Forty Thousand Six Hundred and Fifty Nine Dollars and Three Cents) ("Excess Funds")** paid in parts to the contractor, Mr Mohamed Yousuf (Maldivian National Identity Card Number A040574) during the construction of the *safari vessel Scubaspa Yang* from December 2010 to August 2014 was assigned at the time of payment, in full and for the sole benefit of Scubaspa Pvt.Ltd. for the construction of the safari vessel *Scubaspa Ying*. And, We understand that the Excess Funds have been utilized by Mr Mohamed Yousuf to this effect for the construction of *Scubaspa Ying*.
> We further confirm that we forgo any claims we may have aginst Mohamed Yousuf in connection with the Excess Funds as the same Excess Funds have been assigned to Scubaspa Pvt.Ltd."

މި ފަދައިން، އަދި ހަމަ ސްކޫބަސްޕާ ޑިރެކްޓަރުން ސޮއިކުރި ލިޔުމެއްގައި ބަޔާންކޮށްފައިވަނީ:

> "We confirm that the **US$144,218.63 (One Hundred and Forty-Four Thousand Two Hundred and Eighteen Dollar and Sixty Three Cents) ("The Funds")** initially paid to the contractor, Mr Mohamed Yousuf (Maldivian National Identity Card Number A040574) in connection with the construction of a *dhoni* in 2013 was assigned subsequently in full for sole benefit of Scubaspa Pvt.Ltd. for the construction of the safari vessel Scubaspa Ying. And, We understand that the Funds have been utilized by Mr Mohamed Yousuf to this effect for the construction of *Scubaspa Ying*.
> We further confirm that we forgo any claims we may have aginst Mohamed Yousuf in connection with the Funds as the same Funds have been assigned to Scubaspa Pvt.Ltd."

މިވާހަކަތަކަށް ބަލާއިރު، މި އެ ލިޔުމަކީ، މި މައްސަލަ ސިވިލް ކޯޓަށް ހުށަހެޅި ފަހުން އުފެއްދި އެ ލިޔުންކަން މި އެ ލިޔުމުގެ ތާރީޚުން އެނގެއެވެ. ސިވިލް ކޯޓަށް މިމައްސަލަ ހުށަހަޅާފައިވަނީ 12 މާރިޗު 2018 ގައެވެ. މި އެ ލިޔުން އުފައްދާފައިވަނީ 01 ޖުލައި 2018 ގައެވެ. އަދި ހަމަ އެންމެ މި އެ ލިޔުމުގައި ސޮއިކޮށްފައިވަނީ، ސްކޫބާސްޕާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ މެނޭޖިންގ ޑިރެކްޓަރުކަމުގައިވާ، [illegible] މަޖެރސްކީ ސްކޫބާސްޕާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ އެކައުންޓުތަކުން އެނގެއެވެ. ވީމާ، ސްކޫބާސްޕާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ މަސައްކަތުގައި މި އެ ލިޔުމަކީ [illegible] ގޮތުގައި [illegible] ނޫނެވެ.

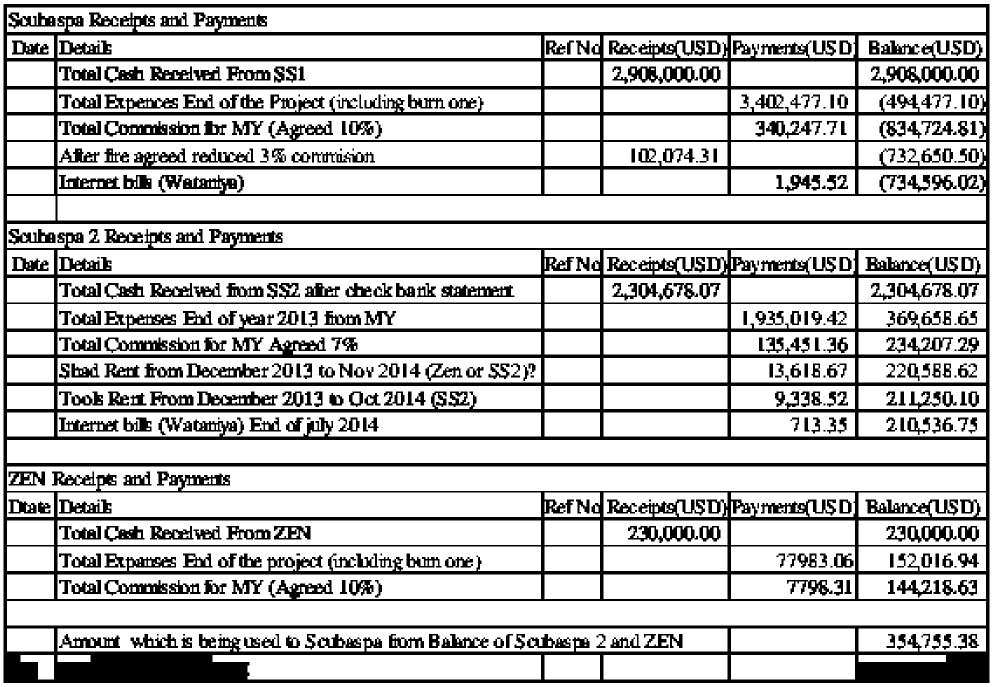
15. [illegible] 2014 ނޮވެމްބަރު 30 ގައި [illegible] ސްޓޭޓްމަންޓް، [illegible] [illegible]

“I hereby declare, that I received amounts of money specified in the attached document. Specified money was received from **Mr. Arek Majerski**, president of **Scubaspa Pvt Ltd**, from the accounts of Scubaspa Pvt Ltd, Scubaspa 2 Pvt Ltd, and ZEN Resort Pvt Ltd, and on his order. The money mentioned in the attachment, from all the mentioned sources, was spent on **“Scubaspa Ying”** shipbuilding project.
Money was transferred to me by cheque and direct bank transfer to my account."

[illegible] "[illegible]" [illegible] USD$640,659.03 [illegible] ސްކޫބާސްޕާ 2 [illegible] [illegible] ސްކޫބާސްޕާ 2 [illegible] USD$354،755.38 [illegible]

ސެންޓް) އެވެ. [illegible] ސްކޫބާސްޕާ [illegible]

ތިރީގައި އެވަނީއެވެ.



| Date | Details | Ref No | Receipts(USD) | Payments(USD) | Balance(USD) |
|---|---|---|---|---|---|
| Scubaspa Receipts and Payments | | | | | |
| Date | Details | Ref No | Receipts(USD) | Payments(USD) | Balance(USD) |
| | Total Cash Received From SS1 | | 2,908,000.00 | | 2,908,000.00 |
| | Total Expences End of the Project (including burn one) | | | 3,402,477.10 | (494,477.10) |
| | Total Commission for MY (Agreed 10%) | | | 340,247.71 | (834,724.81) |
| | After fire agreed reduced 3% commision | | 102,074.31 | | (732,650.50) |
| | Internet bills (Wataniya) | | | 1,945.52 | (734,596.02) |
| | | | | | |
| Scubaspa 2 Receipts and Payments | | | | | |
| Date | Details | Ref No | Receipts(USD) | Payments(USD) | Balance(USD) |
| | Total Cash Received from SS2 after check bank statement | | 2,304,678.07 | | 2,304,678.07 |
| | Total Expenses End of year 2013 from MY | | | 1,935,019.42 | 369,658.65 |
| | Total Commission for MY Agreed 7% | | | 135,451.36 | 234,207.29 |
| | Shad Rent from December 2013 to Nov 2014 (Zen or SS2)? | | | 13,618.67 | 220,588.62 |
| | Tools Rent From December 2013 to Oct 2014 (SS2) | | | 9,338.52 | 211,250.10 |
| | Internet bills (Wataniya) End of july 2014 | | | 713.35 | 210,536.75 |
| | | | | | |
| ZEN Receipts and Payments | | | | | |
| Dtate | Details | Ref No | Receipts(USD) | Payments(USD) | Balance(USD) |
| | Total Cash Received From ZEN | | 230,000.00 | | 230,000.00 |
| | Total Expanses End of the project (including burn one) | | | 77983.06 | 152,016.94 |
| | Total Commission for MY (Agreed 10%) | | | 7798.31 | 144,218.63 |
| | | | | | |
| | Amount which is being used to Scubaspa from Balance of Scubaspa 2 and ZEN | | | | 354,755.38 |
| [redacted] | [redacted] | | | | [redacted] |

16. ފައިސާ ދެއްކުމާއި، ރިޓެންޝަން ފައިސާ ކެނޑުމާބެހޭ ގޮތުން ދެފަރާތުން ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމާއި އެއެއްބަސްވުމަށް ގެނެވުނު އެމެންޑްމަންޓްގައި ބަޔާންކުރާ ގޮތް ތިރީގައި އެވަނީއެވެ.

| SAFARI YACHT BUILD AND SUPPLY CONTRACT | |
|---|---|
| 8.CONSIDERATION & PAYMENTS | |
| 8.1 | **Consideration.** The Consideration to be paid to the Contractor for the building of and supply of the Safari Yacht shall be percentage of based and shall be provided by the Owner to the Contractor as provided for in Clause 8.2 below. |
| 8.2 | **Payment to the Contractor.** The Owner shall make payments to the Contractor on the basis of invoices or bill submitted by the Contractor, the value of each invoiced amount plus 10% (ten percent) commission less the Retention and any advance payments made to the Contractor pursuant to Clause 8.4 below, within 30 (thirty) days from the date of receipt of invoice or bill. …. |
| 8.3 | **Retention:** The shall retain from each invoice/bill an amount equivalent to 3 (three) percent of the invoiced amount as retention. |

| ADDENDUM | | |
|---|---|---|
| 8.2 | **Payment to the Contractor**. The Owner shall make payments to the Contractor on the basis of invoices or bill submitted by the Contractor to the Owner for work done as per the Contract Program.<br>As of 19th September 2010, the Owner shall pay the Contractor, the Value of each invoiced amount plus 5% (five percent) commission less the Retention and any advance payments made to the Contractor pursuant to Clause 8.4. below, within 30 (thirty) days from the date of receipt of invoice or bill. Between the dates of 1st December 2010 and 15th September 2011, no commission will be payyable by the Owner.... | |
| 8.3 | **Retention.** The Owner shall retain from each invoice/bill an amount equivalent to 2 (two) percent of the invoiced amount as retention. | |
| 8.7 | **Retention Release:**.... | |
| | 8.7.3 | Any retention associated with invoices dated prior to the 15 th September 2010 are deemed to be non refundable. |

.17 މަތީގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ އެއްބަސްވުމުގެ މާއްދާތަކާއި އެޑެންޑަމްތަކަށް ގެނެވުނު ބަދަލުތަކަށް ބަލާއިރު، އެއްބަސްވުމަށް ބަދަލު ގެނެވިފައިވަނީ 16 އޮކްޓޫބަރު 2010 އިން ފެށިގެންނެވެ. މިތާރީޚުން ފެށިގެން ބަލާއިރު، ތިރީގައިވާ ކަންކަން ހުރި އެގޮތަކަށް ކަމަށް ބަލަންޖެހެއެވެ؛

**17.1** އެއްބަސްވުމުގައި ސޮއިކުރި ތާރީޚް 11 ނޮވެންބަރު 2009 އިން ފެށިގެން، ކޮމިޝަނުގެ ގޮތުގައި އިންވޮއިސް/ބިލް ގެ އަދަދުގެ 10% ނަގަމުންދާކަން. ނަމަވެސް 19 ސެޕްޓެމްބަރު 2010 ފެށިގެން ހުށަހަޅާ އިންވޮއިސްތަކަށް ކޮމިޝަނުގެ ގޮތުގައި ނަގާނީ 5% ކަން އެއްބަސްވުމަށް ގެނެވުނު ބަދަލުގައި ހިމެނިފައިވާކަން.

**17.2** ވީމާ، 11 ނޮވެންބަރު 2009 އިން ފެށިގެން 16 އޮކްޓޫބަރު 2010 އާ ހަމައަށް ހުށަހެޅި އިންވޮއިސް/ބިލް ތަކުގައި ހިމެނިފައިވާ 10% ގެ ކޮމިޝަން ނަގައިދޭންވާނެކަން. އަދި 16 އޮކްޓޫބަރު 2010 ގެ ފަހުން ހުށަހެޅި އިންވޮއިސްތަކުން އިތުރަށް ހިމެނިފައިވާ 5% ކޮމިޝަން އަނބުރާދޭންޖެހޭކަން.

17.3 އެއްބަސްވުމުގައި ސްޓޭޓުކުރި ތާރީޚް 11 ނޮވެންބަރު 2009 އިން ފެށިގެން، އިންޓަރެސްޓް/ރޭޓް ގެ އަދަދުން 3% ރިޑަކްޝަން ފައިސާގެ ގޮތުގައި އެޑްޖަސްޓްކުރަންޖެހޭކަން. ނަމަވެސް، އެއްބަސްވުމުގައި ބަދަލު ގެނެވުނު ތާރީޚް ކަމުގައިވާ 16 އޮގަސްޓު 2010 އިން ފެށިގެން، ރިޑަކްޝަންގެ ގޮތުގައި އެޑްޖަސްޓްކުރަންޖެހޭނީ އިންޓަރެސްޓް/ރޭޓް ގެ 2% ކަން.

17.4 އެހެންކަމުން، 11 ނޮވެންބަރު 2009 އިން ފެށިގެން 16 އޮގަސްޓު 2010 އާ ހަމައަށް ހުރިހާ އިންޓަރެސްޓް/ރޭޓުގައި ރިޑަކްޝަން ފައިސާގެ ގޮތުގައި އެޑްޖަސްޓްކުރަންވާނީ އެ އިންޓަރެސްޓް/ރޭޓްގެ 3% ކަން. އަދި 15 ސެޕްޓެމްބަރު 2010 ގެ ކުރީގެ އިންޓަރެސްޓް/ރޭޓް ޖެހުން އެޑްޖަސްޓްކުރެވޭ 3% ރިޑަކްޝަން ފައިސާއާއި، އަނބުރާ ލިބޭން ފައިސާއޮތްކަން. 16 އޮގަސްޓު 2010 އިން ފެށިގެން، ރިޑަކްޝަން ފައިސާގެ ގޮތުގައި އެޑްޖަސްޓްކުރަންޖެހޭނީ އިންޓަރެސްޓް/ރޭޓް ގެ 2% ކަން.

18. މަތީގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ އުސޫލުން ބަލާއިރު، މުޅިއަދަދު ޙިސާބުގެ ފަރާތުން ހުށަހަޅުއްވާ އިންވޮއިސްތަކުގައި ބަޔާންކުރާ ސަބް ޓޯޓަލް (sub total) އާ ދުރު ޙިސާބު އޮތް ކަމަށް ނުފެންނަތީއެވެ. ނަމަވެސް ހިސާބު އެއީ، ކުރިއަށްގެ ގޮތުގައި އިތުރު ކުރެވުނު ޚަސާރާއާއި ރިޑަކްޝަންގެ ގޮތުގައި އެޑްޖަސްޓްކުރުމުން ޚަސާރާއާއި ޖުމްލަކުރާއިރު. މިޖުމްލަ ޙިސާބުން ރިޔާޟީ ކުށެއްވެފައިނުވާ ކަމަށް ނިންމެވުނުވެ.

19. އިންޓަރެސްޓް ނަންބަރު:2009/01 އިން އިންޓަރެސްޓް ނަންބަރު:2010/07 އަށް ހުރި އިންޓަރެސްޓްތައް މަތީގައިވާ އުސޫލުން ޙިސާބު ކުރުމުން ދިމާވާނީ ތަފްޞީލްއެކޭ؛

| ތަފާތުވާ މިންވަރު | އިންވޮއިސްގައި ހުރި ޖުމްލަ | ޖުމްލަ | 3% ރިޓެންޝަން | ސަރވިސް ޗާޖާއެކު ޖުމްލަ | 10% ސަރވިސް ޗާޖު | ސަބް ޓޯޓަލް | ތާރީޚު | އިންވޮއިސް ނަންބަރު | # |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.00 | 54,411.14 | 54,411.14 | 1,682.82 | 56,093.96 | 5,099.45 | 50,994.51 | 19-01-2010 | 01/2009 | 1 |
| (0.00) | 18,429.95 | 18,429.95 | 570.00 | 18,999.95 | 1,727.27 | 17,272.68 | 19-01-2010 | 01/2010 | 2 |
| (0.00) | 54,304.39 | 54,304.39 | 1,679.52 | 55,983.91 | 5,089.45 | 50,894.46 | 23-02-2010 | 02/2010 | 3 |
| (192.22) | 68,557.18 | 68,364.96 | 2,114.38 | 70,479.34 | 6,407.21 | 64,072.13 | 23-03-2010 | 03/2010 | 4 |
| (0.00) | 143,113.83 | 143,113.83 | 4,426.20 | 147,540.03 | 13,412.73 | 134,127.30 | 23-04-2010 | 04/2010 | 5 |
| (0.00) | 83,010.18 | 83,010.18 | 2,567.33 | 85,577.50 | 7,779.77 | 77,797.73 | 1/6/2010 | 05/2010 | 6 |
| 0.00 | 20,957.67 | 20,957.67 | 648.18 | 21,605.85 | 1,964.17 | 19,641.68 | 1/7/2010 | 06/2010 | 7 |
| (0.00) | 73,683.32 | 73,683.32 | 2,278.87 | 75,962.18 | 6,905.65 | 69,056.53 | 1/8/2010 | 07/2010 | 8 |
| 192.22 | 516,467.66 | 516,275.44 | 15,967.28 | 532,242.72 | 48,385.70 | 483,857.02 |  |  |  |

**20. އިންވޮއިސް ނަންބަރު: 2010/08 އަށް [illegible] އުސޫލުން ފައިސާ ހިސާބު ކުރުމުން ނިކުންނަ ނަތީޖާއަކީ؛**

| ތަފާތުވާ މިންވަރު | އިންވޮއިސްގައި ހުރި ޖުމްލަ | ޖުމްލަ | 2% ރިޓެންޝަން | ސަރވިސް ޗާޖާއެކު ޖުމްލަ | 10% ސަރވިސް ޗާޖު | ސަބް ޓޯޓަލް | ތާރީޚު | އިންވޮއިސް ނަންބަރު | # |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 460.36 | 44,654.94 | 45,115.30 | 920.72 | 46,036.02 | 4,185.09 | 41,850.93 | 1/9/2010 | 08/2010 | 9 |

**21. އިންވޮއިސް ނަންބަރު: 2010/09 އިން 2010/12 އަށް [illegible] އުސޫލުން ފައިސާ ހިސާބު ކުރުމުން ނިކުންނަ ނަތީޖާއަކީ؛**

| ތަފާތުވާ މިންވަރު | އިންވޮއިސްގައި ހުރި ޖުމްލަ | ޖުމްލަ | 2% ރިޓެންޝަން | ސަރވިސް ޗާޖާއެކު ޖުމްލަ | 5% ސަރވިސް ޗާޖު | ސަބް ޓޯޓަލް | ތާރީޚު | އިންވޮއިސް ނަންބަރު | # |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (2,114.95) | 59,385.35 | 57,270.40 | 1,168.78 | 58,439.19 | 2,782.82 | 55,656.37 | 1/10/2010 | 09/2010 | 10 |
| (1,624.89) | 45,625.08 | 44,000.19 | 897.96 | 44,898.16 | 2,138.01 | 42,760.15 | 1/11/2010 | 10/2010 | 11 |
| (1,421.22) | 39,906.43 | 38,485.21 | 785.41 | 39,270.62 | 1,870.03 | 37,400.59 | 30/11/2010 | 11/2010 | 12 |
| (4,012.26) | 112,659.87 | 108,647.61 | 2,217.30 | 110,864.91 | 5,279.28 | 105,585.63 | 31/12/2010 | 12/2010 | 13 |
| 9,173.31 | 257,576.73 | 248,403.42 | 5,069.46 | 253,472.88 | 12,070.14 | 241,402.74 |  |  |  |

**22. އިންވޮއިސް ނަންބަރު: 2011/1 އިން އިންވޮއިސް ނަންބަރު 2011/9 އަށް [illegible] އުސޫލުން ފައިސާ ހިސާބު ކުރުމުން ނިކުންނަ ނަތީޖާ:**

| # | އިންވޮއިސް ނަންބަރު | ތާރީޚު | ސަރވިސް ޗާޖު | 3.5% ޓާޖް ސަރވިސް | ޓާޖް ސަރވިސްއާއެކު ޖުމްލަ | 2% ބޭންކް ސަރވިސް | ޖުމްލަ | އިންވޮއިސްގައި އޮތް ޖުމްލަ | ތަފާތު ވި ޢަދަދު |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | 1/2011 | 1/2/2011 | 162,073.49 | - | 162,073.49 | 3,241.47 | 158,832.02 | 172,932.42 | (14,100.40) |
| 15 | 2/2011 | 1/3/2011 | 39,325.37 | - | 39,325.37 | 786.51 | 38,538.86 | 41,960.17 | (3,421.31) |
| 16 | 3/2011 | 1/4/2011 | 60,227.70 | - | 60,227.70 | 1,204.55 | 59,023.15 | 64,262.95 | (5,239.80) |
| 17 | 4/2011 | 1/5/2011 | 43,651.47 | - | 43,651.47 | 873.03 | 42,778.44 | 46,576.11 | (3,797.67) |
| 18 | 5/2011 | 1/6/2011 | 48,284.90 | - | 48,284.90 | 965.70 | 47,319.20 | 51,519.99 | (4,200.79) |
| 19 | 6/2011 | 1/7/2011 | 54,501.29 | - | 54,501.29 | 1,090.03 | 53,411.26 | 58,152.88 | (4,741.62) |
| 20 | 7/2011 | 1/8/2011 | 67,933.30 | - | 67,933.30 | 1,358.67 | 66,574.63 | 72,484.83 | (5,910.20) |
| 21 | 8/2011 | 1/9/2011 | 47,455.86 | - | 47,455.86 | 949.12 | 46,506.74 | 50,635.40 | (4,128.66) |
| 22 | 9/2011 | 1/10/2011 | 62,679.88 | - | 62,679.88 | 1,253.60 | 61,426.28 | 66,879.43 | (5,453.15) |
|  |  |  | 586,133.26 |  | 586,133.26 | 11,722.67 | 574,410.59 | 625,404.18 | 50,993.59 |

**23.** އިންވޮއިސް ނަންބަރު:2011/10 އިން އިންވޮއިސް ނަންބަރު:2013/10 އަށް ދެމެދުގައިވާ އުސޫލުން ހިސާބު ކުރުމުން ނިކުންނަ ނަތީޖާ:

| # | އިންވޮއިސް ނަންބަރު | ތާރީޚު | ސަރވިސް ޗާޖު | 5% ޓާޖް ސަރވިސް | ޓާޖް ސަރވިސްއާއެކު ޖުމްލަ | 2% ބޭންކް ސަރވިސް | ޖުމްލަ | އިންވޮއިސްގައި އޮތް ޖުމްލަ | ތަފާތު ވި ޢަދަދު |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 10/2011 | 1/11/2011 | 133,980.24 | 6,699.01 | 140,679.25 | 2,813.59 | 137,865.67 | 142,956.91 | (5,091.24) |
| 24 | 11/2011 | 1/12/2011 | 47,818.99 | 2,390.95 | 50,209.94 | 1,004.20 | 49,205.74 | 51,022.86 | (1,817.12) |
| 25 | 12/2011 | 31/12/2011 | 40,851.50 | 2,042.58 | 42,894.08 | 857.88 | 42,036.19 | 43,588.55 | (1,552.36) |
| 26 | 1/2012 | 1/2/2012 | 148,316.37 | 7,415.82 | 155,732.19 | 3,114.64 | 152,617.54 | 158,253.57 | (5,636.03) |
| 27 | 2/2012 | 1/3/2012 | 180,235.90 | 9,011.80 | 189,247.70 | 3,784.95 | 185,462.74 | 192,311.71 | (6,848.97) |
| 28 | 4/2012 | 1/5/2012 | 102,727.12 | 5,136.36 | 107,863.48 | 2,157.27 | 105,706.21 | 109,609.84 | (3,903.63) |
| 29 | 5/2012 | 1/6/2012 | 96,939.57 | 4,846.98 | 101,786.55 | 2,035.73 | 99,750.82 | 103,434.52 | (3,683.70) |
| 30 | 6/2012 | 1/7/2012 | 52,124.55 | 2,606.23 | 54,730.78 | 1,094.62 | 53,636.16 | 55,616.89 | (1,980.73) |
| 31 | 8/2012 | 1/9/2012 | 60,472.75 | 3,023.64 | 63,496.39 | 1,269.93 | 62,226.46 | 64,524.42 | (2,297.96) |
| 32 | 7/2012 | 1/8/2012 | 120,894.10 | 6,044.71 | 126,938.81 | 2,538.78 | 124,400.03 | 128,994.00 | (4,593.97) |
| 33 | 9/2012 | 1/10/2012 | 75,780.70 | 3,789.04 | 79,569.74 | 1,591.39 | 77,978.34 | 80,858.01 | (2,879.67) |
| 34 | 3/2012 | 1/4/2012 | 92,483.57 | 4,624.18 | 97,107.75 | 1,942.15 | 95,165.59 | 98,679.97 | (3,514.38) |
| 35 | 10/2012 | 1/11/2012 | 110,950.07 | 5,547.50 | 116,497.57 | 2,329.95 | 114,167.62 | 118,383.73 | (4,216.11) |
| 36 | 11/2012 | 1/12/2012 | 141,288.21 | 7,064.41 | 148,352.62 | 2,967.05 | 145,385.57 | 150,754.52 | (5,368.95) |
| 37 | 12/2012 | 31/12/2012 | 98,105.56 | 4,905.28 | 103,010.84 | 2,060.22 | 100,950.62 | 104,678.64 | (3,728.02) |
| 38 | 1/2013 | 1/2/2013 | 94,575.08 | 4,728.75 | 99,303.83 | 1,986.08 | 97,317.76 | 100,911.61 | (3,593.85) |
| 39 | 2/2013 | 1/3/2013 | 113,272.32 | 5,663.62 | 118,935.94 | 2,378.72 | 116,557.22 | 120,861.56 | (4,304.34) |
| 40 | 3/2013 | 1/4/2013 | 115,093.06 | 5,754.65 | 120,847.71 | 2,416.95 | 118,430.76 | 122,804.30 | (4,373.54) |
| 41 | 4/2013 | 1/5/2013 | 124,965.92 | 6,248.30 | 131,214.22 | 2,624.28 | 128,589.93 | 133,338.64 | (4,748.71) |
| 42 | 5/2013 | 1/6/2013 | 77,609.83 | 3,880.49 | 81,490.32 | 1,629.81 | 79,860.52 | 82,809.69 | (2,949.17) |
| 43 | 6/2013 | 1/7/2013 | 1,419.14 | 70.96 | 1,490.10 | 29.80 | 1,460.30 | 1,514.22 | (53.92) |
| 44 | 7/2013 | 9/1/1907 | 2,801.77 | 140.09 | 2,941.86 | 58.84 | 2,883.02 | 2,989.49 | (106.47) |
| 45 | 8/2013 | 1/9/2013 | 2,120.44 | 106.02 | 2,226.46 | 44.53 | 2,181.93 | 2,262.51 | (80.58) |
| 46 | 9/2013 | 1/10/2013 | 1,801.60 | 90.08 | 1,891.68 | 37.83 | 1,853.85 | 1,922.30 | (68.45) |
| 47 | 10/2013 | 1/11/2013 | 937.21 | 46.86 | 984.07 | 19.68 | 964.39 | 1,000.00 | (35.61) |
|  |  |  | 2,037,565.57 | 101,878.28 | 2,139,443.85 | 42,788.88 | 2,096,654.97 | 2,174,082.46 | 77,427.49 |

24. މަތީގައިވާ ހިސާބުތަކަށް ޖަދުވަލުން ބެލުމުން 47 އިންވޮއިސްގެ ނަތީޖާ:

| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 2% [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | # |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 390,313.03 | 3,150,127.70 | 137,326.24 | 3,618,185.97 | 3,480,859.73 | 59,581.00 | 3,557,328.73 | 166,519.21 | 3,390,809.52 | 47 އިންވޮއިސްގެ ޖުމްލަ | | | |

25. އެހެންކަމުން، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު: 1173/Cv-C/2018 ޤަޟިއްޔާގެ ޙުކުމުގައި، USD$562,606.62 (ފަސްލައްކަ ފަސްދޮޅަސްދެހާސް ހަސަތޭކަ ހައެއް ޑޮލަރު ފަސްދޮޅަސްދެ ސެންޓް) ދެއްކުމަށް ޙުކުމް ކޮށްފައިވިޔަސް ހަމަގޮތުން ހިސާބުކޮށް އެނގެއެވެ. ދައްކަންޖެހޭނީ ހަމައެކަނި ޖުމްލަ އަދި USD$390،313.03 (ތިންލައްކަ ނުވަދިހަހާސް ތިންސަތޭކަ ތޭރަ ޑޮލަރު ތިން ސެންޓް) އެވެ.

### އިސްތިއުނާފުގެ ތިންވަނަ ނުކުތާ:

26. [illegible] ހުށަހެޅި ތިންވަނަ ނުކުތާގައި ބަޔާންކޮށްދެނީ ޑިލޭޑެމޭޖަސް ނަގައި ނުދީ އޮތް ފައިސާއެވެ. [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] ފަރާތުން [illegible]، ދަޢުވާގައި ބަޔާންކޮށްދީ "ސްޕެޝަލް [illegible]" [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ވަސްތުގެ ނަތީޖާއެއްގެ ގޮތުން ކަމަށެވެ.

27. ދެފަރާތުގެ ދެމެދުގައި ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމުގައި މުއްދަތުން މަސައްކަތް ނުނިމިއްޖެނަމަ، ލިކުއިޑޭޓެޑް ޑެމޭޖަސް ނަގާނެގޮތް ބުނެފައި އޮތީ، އެއްބަސްވުމުގެ 5 ވަނަ މާއްދާގައެވެ. އެއްބަސްވުމުގެ 5.3 ގައި ބަޔާންކުރާ ގޮތުން، ލިކުއިޑޭޓެޑް ޑެމޭޖަސް ނަގާނަމަ، ނަގާނީ "...for unexcused late Delivery..." އަށެވެ.

އެގްރީމަންޓުން ފުރަތަމަ ބަލަންޖެހެނީ، މުޢާމަލާތުގައި ލަސްވުންތަކަކީ ކޮބައިކަމެވެ. ދެފަރާތުގެ ދެމެދުގައި

ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމުގެ 5.3.3 ގެ ދަށުން އޮތް ފުރުޞަތުގައި ބަޔާންކުރަނީ؛

> "The Contractor will be relieved of liability for liquidated damages under this Contract to the extent that such delay in Delivery of the Safari Yacht arises from alteration or change orders under Clause 12.1 or from Owner Delays or Permissible Delays as outlined herein. "Owner Delays" are acts or failure to act by Owner, its employes, agents, subcontractors, suppliers and consultants. "Permissible Delays" are delays due to events of Force Majeure under Clause 17 of this Contract"

މިފަދައިން ބަޔާންކޮށްފައިވާއިރު، ދެފަރާތުގެ ދެމެދުގައި ވެފައިވާ މި އެއްބަސްވުމަކީ 16 އޮގަސްޓު 2010 ގައި ގުޅުން އެއްބަސްވުމުގެ 5.3 ގައިވާ މުއްދަތާ ފުރުޞަތު ހިމެނޭ ގޮތަށްކަމުގައިވެސް. އެގްރީމަންޓުން، ޑެލިވަރީ ލަސް ވުމުގެ މައްސަލަ ސަބަބުން ކުރިމަތިވާ ދެފަރާތުގެ ވާދަވެރިކަމާ އެއްވެސް ގޮތަކަށް ގޮތުން ކަނޑައެޅުން ކަމެއްކަމަށް ނުދެކެމެވެ. ދަޢުވާލިބުން ވެސް މައްސަލައަކީ، މުޢާމަލާތު ޤާނޫނީ ސުލްޙަ ހުށަހެޅުން ނިޔާވުމުގެ ދައުރު ޤާނޫނީ ހުރިހާ ދަޢުވާއެވެ. ޑެލިވަރީގެ މައްސަލައިގައި ނުދެވޭ. އެއް ގޮތަކީ ކުރިޔަން އެންމެ ގޮތް ބަލައިން، ދަޢުވާއެއްގެ ބޭރުން ކުރިއަށް ގެންދިއުމަށް ކުރިއަށް ދެއްކި ޤާނޫނީ ދަޢުވާގެ ބޭރުން އަމަލުކުރި ގޮތުގެ ސަބަބުން ހިނގާ ގޮތް ކަށަވަރު ކުރަންޖެހޭ ދުވަހުގެ ކުރިން ނުވަތަ ފަހުން ނިޔާވީ މައްސަލަ ގޮތުގެ އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން، ސަރުކާރުގެ އިދާރީ ގޮތުން ދައުލަތާ ހަވާލުވެފައި ނޫނެވެ. މިއީ ޤާނޫނުގެ ދަށުން ކުރިއަށް ގެންދިއުމަށް ދަޢުވާ ކުރަން ބޭނުންވާ ގޮތްތަކެއް ނޫނެވެ.

އެޕީލް ހިމެނޭ ނުވާ ބޭރުގައި ހުށަހެޅުނެވެ.

**28.** މަތީގައިވާ ސަބަބުތަކަށް އެކަން ހުކުމުން، ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓުގެ މި ބެންޗަށް ފެނިގެންދަނީ އިސްތިއުނާފުކުރެވުނު ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު:1173/Cv-C/2018 ގެ ޤަޟިއްޔާގެ ހުކުމުގެ އެއްބަސްވުން ބަދަލު ގެންނަންޖެހޭ ކަމެއްނެތެވެ.

## ހުކުމް:

ދެންފަހެ ބަޔާންކޮށްދިޔަ ސަބަބުތައް އެހެން ހުރުމުން، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު: 1173/Cv-C/2018 ގެ މައްސަލާގެ ހުކުމުގައި [illegible] ފައިސާގެ ޖުމްލަ އަދަދު [illegible] [illegible] [illegible]، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު: 1173/Cv-C/2018 ގެ މައްސަލައިގައި "[illegible] [illegible]" [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] / މުޙައްމަދު [illegible] [illegible] [illegible] އަދަދު [illegible] [illegible] USD$562,606.62 (ފަސްލައްކަ ފަސްދޮޅަސް ދެހާސް ހަސަތޭކަ ހައެއް އެމެރިކާ ޑޮލަރު ފަސްދޮޅަސް ދެ ސެންޓު) ކަމަށް ހުކުމުގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ ބައި ބާތިލުކޮށް، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] މުޙައްމަދު [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] USD$390,313.03 (ތިންލައްކަ ނުވަދިހަހާސް ތިންސަތޭކަ ތޭރަ ޑޮލަރު ތިން ސެންޓު) ކަމަށް ކަނޑައަޅައި، މިފައިސާ މި ހުކުމްކުރާ ތާރީޚުން ފެށިގެން، 10 (ދިހައެއް) ދުވަހުގެ ތެރޭގައި، ސިވިލް ކޯޓަށް [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ތިން ފަނޑިޔާރުންގެ އިއްތިފާޤުން ހުކުމް ކުރީމެވެ.

މިމައްސަލާ ބައްލަވައި ހުކުމް ކުރީ:

ފަނޑިޔާރު ޢަލީ ސަމީރު

ފަނޑިޔާރު މުޙައްމަދު ނިޔާޒު (ރިޔާސީ)

ފަނޑިޔާރު މުޙައްމަދު ފައިސަލް